

Министерство образования, науки и молодёжной политики  
Забайкальского края  
Государственное профессиональное образовательное учреждение  
«Забайкальский техникум профессиональных технологий и сервиса»

**ПРОГРАММА**  
**учебной дисциплины**  
**ОП. 05 «Иностранный язык в профессиональной**  
**деятельности»**

по профессии СПО технического профиля  
08.01.31 Электромонтажник электрических сетей и  
электрооборудования.

2019г.  
Чита

Организация разработчик: Государственное профессиональное образовательное учреждение «Забайкальский техникум профессиональных технологий и сервиса»

**Разработчики:**

Пахомова Надежда Викторовна, преподаватель английского языка государственного профессионального образовательного учреждения «Забайкальский техникум профессиональных технологий и сервиса»

Столова Раиса Дмитриевна, преподаватель английского языка государственного профессионального образовательного учреждения «Забайкальский техникум профессиональных технологий и сервиса»

Рассмотрена на заседании цикловой комиссии ООД государственного профессионального образовательного учреждения «Забайкальский техникум профессиональных технологий и сервиса»

Протокол № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Председатель цикловой комиссии \_\_\_\_\_

### Лист актуализации программы

Дата обновления	Содержание обновления	Ответственный за обновление
2020 г.	Обновлений нет	Столова Р.Д.. – преподаватель иностранного языка
2021 г.	Обновлений нет	Столова Р.Д.. – преподаватель иностранного языка
2022	Обновлений нет	Столова Р.Д.. – преподаватель иностранного языка
2023	Обновлений нет	Столова Р.Д.. – преподаватель иностранного языка

## ***СОДЕРЖАНИЕ***

<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИМЕРНОЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>3</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>7</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>7</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общепрофессионального цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по профессии 08.01.31 Электромонтажник электрических сетей и электрооборудования.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» наряду с учебными дисциплинами общепрофессионального цикла обеспечивает формирование общих и профессиональных компетенций для дальнейшего освоения профессиональных модулей.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины студентами осваиваются

Код ОК	Умения	Знания
ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности;  ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие;  ОК 05. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами;  ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках	<i>В области аудирования:</i> - понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью; - понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях). <i>В области чтения:</i> - читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем) <i>В области общения:</i> - общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; - поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей работе, учебе, планах. <i>В области письма:</i> - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	-правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; -основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); -лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; -особенности произношения; -правила чтения текстов профессиональной направленности

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	36
<i>Самостоятельная работа</i>	-
<b>Объем образовательной программы</b>	36
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы (если предусмотрено)	-
практические занятия (если предусмотрено)	36
контрольная работа	-
<i>Самостоятельная работа</i>	-
<b>Промежуточная аттестация</b>	Дифференцированный зачет

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, форм ированияио которых способствует элемент программы	
1	2	3	4	
<b>Тема 1.1 Основы электромонтажных работ</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>10</b>	
	1.	Практическое занятие № 1 «Чтение и перевод технической терминологии по теме «Электрическая сеть»	2	ОК 02-03-05- 10
	2.	Практическое занятие № 2 «Описание процесса монтажа сети освещения»	2	
	3.	Практическое занятие № 3 «Чтение и перевод технической документации «Электромонтажные работы»	2	
	4.	Практическое занятие № 4 «Описание монтажа сети освещения»	2	
	5.	Практическое занятие № 5 «Описание монтажа щита управления»	2	
<b>Тема 1.2. Ремонт и техническое обслуживание инженерных систем зданий</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>4</b>	
	1.	Практическое занятие № 6 «Описание инженерных систем зданий и их технического обслуживания»	2	ОК 02-03-05- 10
	2.	Практическое занятие № 7 «Организация общения в процессе ремонта и технического обслуживания инженерных систем зданий»	2	
<b>Тема 1.3 Материалы, оборудование и инструменты по компетенциям «Электромонтаж»» (materials, equipment and tools)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>10</b>	
	1	Практическое занятие № 8 «Применение электрических измерительных приборов и инструментов»	2	ОК 02-03-05- 10
	2	Практическое занятие № 9 «Проводники, полупроводники и изоляторы»	2	
	3	Практическое занятие № 10 «Описание принципов работы трансформаторов и электрогенераторов»	2	
	4	Практическое занятие № 11 «Инструменты для электромонтажа, их функции и условия хранения»	2	
	5	Практическое занятие № 12 «Чтение и перевод инструкций по использованию электрооборудования и электроинструментов»	2	
<b>Тема 1.4 Чтение чертежей</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>4</b>	
	1.	Практическое занятие № 13 «Введение лексических единиц, обозначений на чертеже»	2	ОК 02-03-05- 10

<b>(Interpretation of Drawings)</b>	2.	Практическое занятие № 14 «Чтение чертежей».	2	
<b>Тема 1.5 Организация рабочего места. Планирование работы</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>4</b>	
	1.	Практическое занятие № 15 «Организация рабочего места»	2	ОК 02-03-05- 10
	2.	Практическое занятие № 16 «Планирование рабочего дня и объёмов работы»	2	
<b>Тема 1.6 Техника безопасности</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>4</b>	
	1	Практическое занятие № 17 «Техника безопасности»	2	ОК 02-03-05- 10
	2	Практическое занятие № 18 «Чтение и перевод инструкций по технике безопасности»	2	
<b>Промежуточная аттестация</b>				
			<b>Всего:</b>	<b>36</b>



### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:**

Кабинет «Иностранного языка» с техническими средствами обучения: компьютер, оргтехника, мультимедийная доска, проектор.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

**Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе.

#### **Основные источники:**

1. Безкоровая Г.А Planet of English, Москва, Академия, 2019

#### **Дополнительные источники:**

1. А.П. Голубев, Н.В. Балюк, И.Б. Смирнова. - М.: Издательский центр "Академия", 2018. - 336 с.

#### **Дополнительные источники:**

2. А.П. Голубев, А.П. Коржавый, И.Б. Смирнова. - 6-е изд., испр. - М.: Издательский центр "Академия", 2016. - 208 с.

#### **Интернет-ресурсы:**

1. [prosv.ru/umk/we](http://prosv.ru/umk/we)

<http://www.study.ru/>

2. Электронный ресурс «Английский язык on-line». Форма доступа:

<http://www.english.language.ru>

3. Электронный ресурс «Английский для всех. Всё для изучения английского языка: топики, диалоги, рефераты, тесты, страноведение, культура. Форма доступа: <http://english-language.chat.ru>

4. [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru) (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики).

5. [www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy) (Macmillan Dictionary с возможностью прослушать произношение слов).

## 4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</li> <li>– основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);</li> <li>– лексический минимум, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>– особенности произношения;</li> <li>– правила чтения текстов профессиональной направленности</li> </ul>	Критерии 1, 3,4	<p><b>Текущий контроль:</b> Устный опрос, оценка при выполнении практических работ</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b> оценка при сдаче дифференцированного зачета</p>
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем, связанных с трудовой деятельностью;</li> <li>– понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях (в т.ч. устных инструкциях).</li> <li>– читать и переводить тексты профессиональной направленности (со словарем)</li> <li>– общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;</li> <li>– поддерживать краткий разговор на производственные темы, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей работе, учебе, планах.</li> <li>– писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</li> </ul>	Критерии 1, 2, 3, 4, 5, 6	<p><b>Текущий контроль:</b> Устный опрос, оценка при выполнении практических работ</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b> Экспертная оценка при сдаче дифференцированного зачета</p>

### 1. Критерии оценивания монологического высказывания

Оценка	Критерии оценивания
<b>5</b>	<p>Обучающийся логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.</p> <p>Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно.</p> <p>Ошибки практически отсутствуют.</p>

	Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация. Объём высказывания не менее 7-8 фраз.
4	Обучающийся логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Учащийся допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи. Речь понятна, учащийся не допускает фонематических ошибок. Объём высказывания не менее 7-8 фраз.
3	Обучающийся логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Но высказывание не всегда логично, имеются повторы. Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Речь в целом понятна, учащийся в основном соблюдает правильную интонацию. Объём высказывания – менее 5 фраз.
2	Коммуникативная задача не выполнена. Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки

## 2. Критерии оценивания диалогического высказывания

5	Обучающийся логично строит диалогическое общение в соответствии с коммуникативной задачей; демонстрирует умения речевого взаимодействия с партнёром: способен начать, поддержать и закончить разговор.
4	Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Ошибки практически отсутствуют. Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация. Объём высказывания не менее 5-6 реплик с каждой стороны.
3	Обучающийся логично строит диалогическое общение в соответствии с коммуникативной задачей. Однако учащийся не стремится поддерживать беседу. Используемые лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Фонематические, лексические и грамматические ошибки не затрудняют общение. Но встречаются нарушения в использовании лексики. Допускаются отдельные грубые грамматические ошибки. Объём высказывания – менее 4 реплик с каждой стороны.
2	Коммуникативная задача не выполнена. Обучающийся не умеет строить диалогическое общение, не может поддержать беседу.

	Используется крайне ограниченный словарный запас, допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Большое количество фонематических ошибок
--	---

### 3. Критерии оценивания чтения

5	коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием.
4	коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста, в объеме, предусмотренном заданием.
3	коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся поняли, осмыслили главную идею прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием.
2	коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся поняли, осмыслили главную идею прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием.

### 4. Критерии перевода профессионального текста

Оценка	Критерии оценивания
5	В переводе допускается содержание негрубых терминологических ошибок, стилистических ошибок, а также небольшого количества (2-3) пунктуационных либо орфографических ошибок
4	. В переводе допускается содержание негрубых терминологических ошибок, стилистических ошибок, а также небольшого количества (4-5) пунктуационных либо орфографических ошибок
3	В переводе допускается содержание нескольких грубых терминологических ошибок, а также небольшого количества (4-5) пунктуационных либо орфографических ошибок
2	Текст оригинала не понят, либо перевод содержит грубые фактические ошибки и искажения. Перевод изобилует терминологическими, орфографическими, пунктуационными и стилистическими ошибками.

### 5. Критерии оценивания письма

#### Письмо: написание письменного высказывания по предложенной тематике

5	ставится обучающемуся, который сумел: 1. оформить личное и деловое письмо в соответствии с нормами письменного этикета; 2. описать события, изложить факты в письме личного и делового характера; 3. сообщить /запросить информацию у партнера по переписке. Письмо (письменное высказывание) выстроено в определенной логике, было связным и логически последовательным. Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки,
---	--

	<p>нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Письменное высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки студент сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Письменное высказывание было понятно носителю языка.</p>
<b>4</b>	<p>Ставится обучающемуся, который сумел: 1. оформить личное и деловое письмо в соответствии с нормами письменного этикета; 2. описать события, изложить факты в письме личного и делового характера; 3. сообщить /запросить информацию у партнера по переписке. Студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его письменное высказывание было связанным и логически последовательным. Использовался большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные языковые ошибки (5-10), не нарушившие понимание. Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Письменное высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки студент сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Письменное высказывание было понятно носителю языка.</p>
<b>3</b>	<p>ставится обучающемуся, который сумел 1. оформить личное и деловое письмо, но при этом нарушались нормы письменного этикета; 2. изложить факты в письме личного и делового характера; 3. сообщить информацию партнеру по переписке, но при этом студент не сумел запросить информацию у партнера по переписке. Но при этом его работа не соответствовала нормативным требованиям: 50% объёма – предел. Студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Допускались достаточно грубые языковые ошибки, нарушающие понимание (11-15). В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания.</p>
<b>2</b>	<p>ставится обучающемуся, который сумел в очень малом объёме оформить личное и деловое письмо и только частично справился с решением коммуникативной задачи. Содержание высказывания не раскрывает или раскрывает лишь частично затронутую тему. Письменное высказывание было небольшим по объёму (не соответствовало требованиям программы: ниже 50%). Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики. Студент допускал большое количество языковых (лексических, грамматических) ошибок (более 15), нарушивших понимание.</p>

**Письмо: заполнение анкет документации**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценивания</b>
<b>5</b>	<p>ставится обучающемуся, который сумел: 1. заполнить / составить документы (анкеты, автобиографии и др.); 2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.</p>

	<p>Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. Содержание документации было понятно носителю языка.</p>
<b>4</b>	<p>ставится обучающемуся, который сумел:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. заполнить / составить документы (анкеты, автобиографии и др.);</li> <li>2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.</li> </ol> <p>Языковые средства были употреблены правильно. Однако наблюдались некоторые языковые ошибки, не нарушившие понимание содержания (допускается 5-8). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. Содержание документации было понятно носителю языка.</p>
<b>3</b>	<p>ставится обучающемуся, который сумел:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. заполнить / составить документы (анкеты, автобиографии и др.);</li> <li>2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.</li> </ol> <p>Обучающийся сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Были допущены ошибки (9-12), нарушившие понимание составленной документации.</p>
<b>2</b>	<p>ставится обучающемуся, который не сумел:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. заполнить/составить документы;</li> <li>2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.</li> </ol> <p>Обучающийся сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Были допущены многочисленные ошибки, нарушившие понимание составленной документации.</p>

## 6. Аудирование

### Понимание на слух основного содержания аудиотекстов; выборочное извлечение интересующей информации

Оценка	Критерии оценивания
<b>5</b>	<p>ставится обучающемуся, который понял основные факты, сумел выделить отдельную, значимую информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной коммуникативной задачи, определить тему/проблему, обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, ответить на поставленный вопрос, используя факты и аргументы из прослушанного текста, оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней.</p>
<b>4</b>	<p>ставится обучающемуся, который понял не все основные факты, но сумел выделить отдельную, значимую информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной коммуникативной задачи, определить тему/проблему, обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, ответить на поставленный вопрос, используя факты и аргументы из прослушанного текста, оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней. При решении</p>

	коммуникативной задачи он использовал только 2/3 информации.
<b>3</b>	свидетельствует, что обучающийся понял только 50% текста. Отдельные факты понял неправильно. Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу. Студент догадался о значении только 50% незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной задачи только частично, с трудом сумел определить тему или проблем. Он не сумел обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, смог ответить на поставленный вопрос только с посторонней помощью при указании на факты и аргументы из прослушанного текста, не сумел оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней. При решении коммуникативной задачи он использовал только 1/2 информации.
<b>2</b>	ставится, если обучающийся понял менее 50% текста и выделил из него менее половины основных фактов. Он не смог решить поставленную перед ним речевую задачу.



**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат 484f44a876c3f92256d46c117587aae4

Целостность документа подтверждена

Владелец **ГПОУ ЗабТПТиС**

Действителен с 30.11.2022 по 23.02.2024 г.